

Così, accompagnato dall'universale cordoglio delle pecorelle affidate alle sue cure e seguito dal rispettosissimo ossequio e riverente stima degli stessi infedeli, raggiungeva il silenzio della tomba colui che, insieme ai figli dell'Abate Mechitar ed ai missionari di Propaganda Fide, aveva scritto una delle pagine più ricche e più belle dell'apostolato armeno fra i fratelli dissidenti.

Le spoglie mortali di Mons. Mauri l'anno 1859 furono solennemente trasferite in S. Maria Draperis¹²⁵. Là riposano ancora nel religioso silenzio della tomba reso più sacro dal mistico raccoglimento di quell'antica e devota chiesa. E tale sacro silenzio che circonda il sepolcro di questo illustre figlio di S. Francesco, noi l'abbiamo violato per il secondo centenario della morte del fondatore dei monaci Mechitaristi. Tuttavia era doverosa questa fraterna ed umile violazione.

In tal modo la voce delle gesta di un figlio di S. Francesco, riecheggia modestamente da queste pagine, andrà ad unirsi e a rafforzare il coro di plauso e di lode che si leva nel cielo della Chiesa di Cristo verso il suo Servo fedele, il Ven. Abate Pietro Mechitar, nell'anno due volte centenario dal suo pio transito all'altra vita.

P. GUALBERTO MATTEUCCI O. F. M.

Roma

apposta sul sepolcro — riportata integralmente dal Valcamonica e dallo Spila — danno come giorno del trapasso di Mons. Mauri, l'11 Aprile. Essendo però egli spirato fra l'11 ed il 12 di Aprile alle ore due di notte, dobbiamo trasferire la data del pio transito del nostro Vicario Patriarcale al giorno 12 Aprile 1730.

¹²⁵ Una brevissima epigrafe ricorda tale fatto e si può leggere tuttora, insieme a quella tombale, nella chiesa francescana di S. Maria Draperis.

ՄԻԻԹԱՐ ԱՐԲԱՆԱՅՐ ԵՒ ԱՐԲԱՆԱՄ ԱՐԾԻՒԵԱՆ

ԺԸ դարը առաւելաբար իբրեւ անկման շրջան մը կը ներկայանայ հայ իրականութեան մէջ: Պարսկական և Օսմանեան լուծին տակ ստրկացած հայուն դէմ յաճախակի կը կրկնուին ամէնազգի հարստահարութիւններ: Պարսկահայաստանի մէջ բռնաւորներու թաթը կը ճնշէ մանաւանդ կաթողիկոսներու և աղնուականներու վրայ. սակայն չի խնայուիր նաեւ ժողովուրդը, և հազարաւոր հայ ընտանիքներ կը գաղթեն օտար ափեր ի խնդիր խաղաղ կեանքի¹: Տաճկական կայսրութեան մէջ «զիմմի» կամ «ռայեա» հայերը շարունակ տուգանքի, կեղեքումի և այլ անարդար արարքներու կ'ենթարկուին թուրք գաւառապետներու կողմէ²: Իսկ Քիւրտերը միշտ դարանակալ կը կենան պատրաստ՝ հայ դիւղերը թալանելու³: Ամէնուրեք հողագործութիւնը, արհեստները, արուեստներն ու վաճառականութիւնը կը նահանջեն. և բնակիչներու մեծամասնութեան աղքատութիւնն ու տղիտութիւնը զգալաբար կ'իջեցնեն երկու երկիրներու ընկերային մակարդակը⁴:

Ժողովուրդին նման նաեւ կղերը, հակառակ մտաւորական որոշ զարթնումի⁵, բարոյական մեծ անկում մը կը նշէ իր յարատեւ պայքարներով ու կաշառքներով ի խնդիր կաթողիկոսական և պատրիարքական աթոռներու, մասնաւորապէս Կ. Պոլսոյ Աթոռին⁶: Եկեղեցական Պետերը երբեմն Հոռմի Սուրբ Աթոռին միացած են և յաճախ անոր դէմ կը պայքարին: Թէ՛ կղերականներու թէ՛ հաւատացեալներու քով իրարու կը հակադրուին կրօնական երկու իրարամերժ հակումներ, այնպէս որ Կղեմէս Կալանոս՝ այն ժամանակուան Հայ Եկեղեցին ո'չ կաթողիկէ, ո'չ հերձուածող կրնար կոչել⁷:

Այդ շրջանին է որ տեղի կ'ունենայ կաթողիկէներու պայքարը Կ. Պոլսոյ Աթոռին համար. ուղղափառ գահակալներ կը հանդիսանան Յովհաննէս Խուլ

¹ Հ. ՄԻՆԱՍ Վ. ՆՈՒՐԻՅԱՆ, Ժամանակակից Պատմ. Ա, 265-266. - Առաքել Դաւրիժեցի, Պատմութիւն, Ամսթերամ 1669, էջ 7, 215-236:

² Jehay F. Van den Steen, *De la situation légale des sujets ottomans non-musulmans*, Bruxelles, 1906 p. 20-21; Riodel H. *Une page tragique de l'Histoire Religieuse du Levant*, Paris 1929, p. XXI-XXIV:

³ ՆՈՒՐԻՅԱՆ, Աճ. 366:

⁴ Հ. ՅՈՎՀ. Վ. ԹՈՐՈՍԵԱՆ, Վարդ Միտրարայ Արքայի Սերաստացոյ, Վեհեմիկ 1932, էջ 22-24:

⁵ Բ. ԿԻՐԻՍԵՒԵԱՆ, Յովհ. Կոլոտ, Վեհեմ 1904, էջ 1:

⁶ ԶԱՄԵԱՆ, Հոգ. պատմ. Գ. 721. - ԿԻՐԻՍԵՒԵԱՆ, Աճ. 24-28:

⁷ C Galanus, *Conciliationis Ecclesiae Armenae cum Romana*, Romae 1651-1690, II p. 58:

կը թարգմանէ քահանայապետական կոնդակներն ու այլ պաշտօնական գրութիւններ, եւ խոնարհութեամբ անոր կը հաղորդէ իր խմատուն խրատները²¹։

Աբրահամ կաթողիկոս այն աստիճանի կը համակրի Աբրահամ եւ կը գնահատէ անոր խոհական միտքը, որ շատ կը փափաքի զայն անձամբ տեսնել Վենետիկ եւ մեծ կ'ըլլայ անոր ցաւը, երբ կը զրկուի անոր տեսութենէն. « Ես ցաւի տէր, կը գրէ, նախ չտեսայ պատուելի եղբայրութիւնդ. մինչեւ մահ ինծի ցաւ կու տայ այս, որովհետեւ զրկուեցայ բազում խրատներէ եւ բարի օրինակներէ »²²։

Նոյն գրութեամբ Աբրահամ կարծիքը կը հարցնէ հետեւեալ կէտերու շուրջ. « Երեք խորհուրդներ միաբանած կը մաքառին ինծի հետ. մինչեւ այսօր չկրցայ բացորոշել մին կամ միւսը. Ա) Կ'ուզեմ վանքս երթալ՝ վասնզի (կրօնաւորները) տկարացան տառապելիս հեռանալէն յետոյ։ Բ) Պոլիս կ'ուզեմ երթալ թաքնաբար, որպէսզի Աստուծոյ օգնեմ (Հալէպի) եկեղեցւոյ վերադարձին եւ եղբայրներուս ու ինծի համար աքսորէ աղատութեան Ֆերման հանեմ։ Գ) Կը մտադրեմ երթալ Փրանսայի թագաւորին մօտ, որովհետեւ Սըրբազան Պապէն յանձնարարականներ ունիմ ուղղուած թագաւորի վեղիրին, դեսպանին եւ ուրիշներու...։ Իսկ այժմ կը խնդրեմ՝ խոհեմ եւ խմատուն, աննախանձ եւ նախանձալոյ չօրմէ՛ք բարի խրատ, որպէսզի Աստուծոյ օգնութեամբ մը ելլէ մեր Ազգին առ հասարակ...։ Առաւելաբար կը հակիմ եւ կ'ուզեմ Փրանսա երթալ թագաւորին մօտ։ Գուցէ Աստուծոյ օգնական գործ մը յառաջ կու գայ այս միջոցաւ. ակնդէտ կը սպասեմ խրատիդ... » (1743 Օգոստոս 7)²³։

Մխիթար այսպէս կը պատասխանէ. « Գրած էիր երեք իրերու մասին. արդեօք Պոլիս երթամ, թէ Լիբանան կամ Փրանսա. եւ խորհուրդ խնդրած էիր մեր տկարութենէն։ Արդ, ինչպէս ինծի կը թուի, եթէ այժմ անմիջապէս Պոլիս երթաս, շատ նեղութիւն կը կրես։ Մանաւանդ որ այդ քու թեմդ չէ. Կիլիկիոյ, այսինքն Սսի Աթոռին վրայ է քու պատրիարքական իշխանութիւնդ եւ այն թեմին ենթակայ ուղղափառներուն վրայ։ Բայց Կ. Պոլսոյ ուղղափառները միամիտ ըլլալով եւ չզիտնալով այդ դանազանութիւնը, ոմանք ալ կողմը կը բարեն եւ ուրիշներ ձախ կողմը, եւ անկէ մեծ խռովութիւն կը ծագի եւ աւելի ծանր կ'ըլլայ անոնց որոգայթը...։ Քանզի թէեւ ձեր բարձրութիւնը բոլոր ուղղափառներուն ըսէ, թէ ես ձեր վրայ իշխանութիւն չունիմ, այլ պատրիարքական փոխանորդը ձեր վրայ կ'իշխէ, ասով տակաւին որոգայթէ չես ազատիր, որովհետեւ միամիտ ժողովուրդը կը խօսի ըստ քմաց։ Երկրորդ, որքան ալ ծածկապէս երթաս հոն, կրնաս յայտնուիլ. եթէ մէկը գիտնայ որ հոն ես, որքան ալ հաւատարիմ ըլլայ, կը պատմէ իր բարեկամին եւ նոյն բարեկամը ուրիշին. եւ այսպէս իսկոյն կը հրատարակուի քու ներկայութիւնդ, եւ մեծամեծ որոգայթներ կը ծագին, ինչպէս յայտ է։ »

²¹ ԹՈՐՈՍԵԱՆ, Աճ 374, 376, 377.

²² Աճ 375

²³ ԹՈՐՈՍԵԱՆ, Աճ 375 - 376.

« Այս մասին կարողութեանս համաձայն համառօտիւ գրեցի։ Բայց հրամանք տէր է իր խորհուրդներուն եւ գործերուն, ուստի ըրէ ինչպէս որ կ'ուզես։ Իսկ մնացած երկու տեղերուն համար զայս կ'ըսեմ, թէ Գերապայծառութիւնդ այդ մասին լաւ գիտէ. որովհետեւ եթէ Լիբանան երթաս, միայն վանք պիտի բնակիս եւ զայն պիտի հոգաս. իսկ եթէ Փրանսա երթաս, թերեւս թագաւորէն օգնութիւն մը ստանաս եւ գործդ յառաջանայ եւ ... պատրիարք կ'ըլլաս Կիլիկիոյ, այսինքն Սսի, որուն ենթակայ է Հալէպ։ Սակայն նաեւ այդ մասին ձեր բարձրութիւնը պարտի մտածել կարելիութիւնն ու անկարելիութիւնը։ Ուստի այս բոլորին շուրջ խորհրդածելով, պարտիս ընտրել ինչ որ կը հաճիս... »։

« Որովհետեւ Գերապայծառութիւնդ գրած է, թէ աւելի հարկ կը տեսնէ Փրանսա երթալ թագաւորին մօտ, որպէսզի օգնութիւն մը գտնէ, ուստի կը խնդրենք Տիրոջմէ որպէսզի իր առատ ողորմութեամբ յաջողութիւն չնորհէ քեզ ուր ալ երթաս իր փառքին համար. Ամէն » (1743 Օգոստ. 17)²⁴։

Աբրահամ կաթողիկոս, որ այն ժամանակ Ալիկուռնիա (Լիվորնոյ) կը գտնուէր, այս նամակին սպասելու ատեն չ'ունենար, վասնզի յանկարծ հոլանտական նաւ մը կը հասնի, որ Աղեքսանդրիա պիտի մեկնէր։ Տեսնելով որ տակաւին կրնար շատ ուշանալ Փրանսայի ճամբորդութիւնը, կը վճռէ Աղեքսանդրիոյ ճամբով Լիբանան վերադառնալ²⁵։ Ուստի կը փութայ երկտողով մը Մխիթարի ծանուցանել իր մեկնումը²⁶. 15 Օգոստոսին նաւ կ'առնէ²⁷ եւ Սեպտեմբեր 13ին Աղեքսանդրիա կը հասնի²⁸։ Այն տեղէն 23 Սեպտեմբերին, Աբրահամ կ'աւետէ թէ Փրանսայի թագաւորը Պոլսոյ իր դեսպանին գրած է, որպէսզի սա օգնէ Պետրոս Ա. պատրիարքին Ս. Պապին բաղձանքին համաձայն եւ Հալէպի հաւատացեալներուն վերադարձնել տայ Ս. Աստուածածին եկեղեցին²⁹։

Հոս կը վերջանայ Աբրահամ կաթողիկոսին եւ Մխիթար Աբրահամ փոխադարձ նամակադրութիւնը։ Երկու կրօնական Պետերը՝ հակառակ իրենց յաճախակի հիւանդութեանց կը շարունակեն ողբելին տքնիլ ի սպաս իրենց հաստատութեանց եւ Ազգին՝ մինչեւ իրենց կեանքին վերջալոյսը (1749)։ Մխիթար կը վախճանի Ապրիլ 27ին, Աբրահամ՝ Հոկտեմբեր 1ին։

Անոնց բացառիկ առաքինութիւններն ու անխոնջ զոհաբերումը կը պըտղաբերեն հարիւրապատիկ իրենց դաստակերտներուն մէջ Լիբանան, Վենետիկ, Վիեննա։ Դժբախտաբար գոյութենէ դադրած է Անտոնեան Միաբանութիւնը՝ հակահասունեան հերձուածին հետեւանքով. սակայն միշտ աւելի կը բարգաւաճի Հայ Կաթողիկէ Պատրիարքութիւնը, զոր Բրիտանի Պետրոսեան

²⁴ Աճ 376 - 377.

²⁵ Archivio della S. C. di Prop. Fide, Cong. Armeni, vol. 11 fol. 224.

²⁶ ՏԱՅԵԱՆ, Մայր Գիշաւ... Վենետիկ 1930, էջ 113.

²⁷ Cong. Arm. Աճ fol. 222.

²⁸ ՏԱՅԵԱՆ, Աճ 114.

²⁹ Աճ.

անխախտելի վեճին վրայ դրաւ Աբրահամ Արծիւեան եւ ատով ապահովեց առ յաւէտ անոր կենսունակութիւնն ու տեւականութիւնը դարուց ի դարս:

Մխիթար Աբրահայր եւ Աբրահամ Արծիւեան կը վերապրին իրենց կենդանի կոթողներուն մէջ: Հոն սերունդներ իրարու կը յաջորդեն եւ անոնց յաւատեւ նուաճումները՝ փառքի նորանոր դափնիներ կը հիւսեն անոնց վսեմ ճակատներուն: Լուսանորդը՝ կրօնքի եւ գիտութեան անմար ջահը ձեռքին՝ կը շարունակէ լուսաւորել հայուն միտքն ու սիրտը: Աբրահամ Արծիւեան՝ ճոխութեամբը առաքելական իշխանութեան եւ ուղղափառութեամբը իր կաթողիկէ հաւատքին կը կանգնի հայ հին ու նոր դարերու միջեւ իբրեւ լուսաւոր կամուրջ մը, որ կը միացնէ պարթեւ եւ պահլաւ մեծանուն հայրապետները՝ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Հայ Կաթողիկէ Վերանորոգ Պատրիարքութեան:

Անոնց կեանքն ու գործը կը կոթողանան դարերու հոլովոյթին իբրեւ յաւատեւ ներշնչարաններ դադափարական ապրումներու եւ ճշմարտին ու բարիին աստուածային առաքելութեան: Անոնց վաստակը հաւատքի եւ սիրոյ յարատեւ ճգնութեան եւ դիւցադնական զոհաբերումի՝ կ'ուռճանայ ու կը ծաւալի շնորհիւ հաւատարիմ ու քաջարի աւանդապահներու, որոնք լոյս ու սէր կը սփռեն ամէնուրեք, եւ կը բարձրացնեն յաւէտ վարկը Հայութեան:

ՄԵՍՐՈՊ Վ. ԹԵՐԶԵԱՆ

INVESTIGATIONES

AD VITAM SERVI DEI MECHITAR SPECTANTES

Humaniter invitatus, ut simul cum aliis viris eruditis aliquem commentarium occasione secundi centenarii a morte fundatoris Congregationis Mechitaristarum transacti componerem, eo libentius hoc facturum me esse promisi, quod mihi ex studiis historicis antea factis de vicariatu apostolico Constantinopolitano, de archiepiscopatu Smyrnarum, de episcopatibus Graeciae necnon ex relationibus personalibus cum Mechitaristis Venetiarum et Vindobonae amor erga servum Dei Mechitar eiusque opus in corde creverit. Pro mea parte hic usus aliquibus documentis ineditis et consideratis libris¹ typis impressis aliqua in medium afferam, quae commorationem Mechitar Modone et Venetiis respiciunt.

I

MODONE

Modone in Morea servus Dei per duodecim annos vixit, 1703-1715, temporibus dominationis Venetorum, quorum munificentia generosa iam hic fruebatur. Modone monasterium exstruxit sat amplum, cuius fundamentum martio anni 1706 positum erat. Modone obtinuit anno 1711 approbationem Congregationis suae, non tamen secundum «regulam»² S. Antonii usquehuc a Mechitar eiusque sociis observatam, sed secundum regulas S. Basilii vel S. Augustini vel S. Benedicti, ex quibus libere unam seligere poterant. Mechitaristae regulam S. Benedicti tunc amplexi sunt. De hac re ipse Mechitar die 18 novembris 1711 cardinales Congregationis de Propaganda Fide certiores fecit³.

¹ Cf. M. NURIKHAN, *Il Servo di Dio abate Mechitar*, Roma-Venezia 1914; G. THOROSSIAN, *Vita Mechitar* (in lingua armenica), Venetiis 1901; *Schiarimenti e documenti* (collectio anonyma documentorum, sine indicatione loci et anni); R. JANIN, *Mékhitaristes*, in DTC, X, 497-502; V. INGLISIAN, *Mechit(h)aristen*, in BUCHBERGER, *Lexikon für Theologie und Kirche*, VII, 34-35; M. A. VAN DEN OUDENRIJN, O. P., *Eine armenische Insel im Abendland*, Venedig 1940. F. MOURET, *Histoire de l'Eglise*, VI, Paris 1940, 540-541.

² Sub regula dicta S. Antonii abbatis non intelligimus constitutiones, quae a S. Antonio redactae sint, sed summarium, cuius capita principalia sunt vota paupertatis, castitatis, obedientiae et iuramentum praedicandi fidem catholicam (quartum votum).

³ Cf. epistolam editam apud NURIKHAN, 144.